

MAJANDUSAASTA ARUANNE

01. JAANUARIST 2001.a.

Majandusaasta algus

31. DETSEMBRINI 2001.a.

Majandusaasta lõpp

Ettevõtte nimetus

AS TAPROBAN

Äriregistri kood

10058420

Aadress

Tallinn, Maleva 1

tel. 6 619 501, fax 6 619 503

Tegevjuht

I.TOTŠILIN

17/12
J. Totšilin
S. Sulep

Põhitegevusala

Toidu- ja tööstuskaupade
jae- ja hulgikaubandus

Margret Papp

Omandivorm

Eraomand

Audiitorkontroll

V.Kisseljov

Sisukord

1. Tegevuse aruanne (administratsiooni).	1
2. Audiitori järeldus otsus.	2
3. Juhatuse deklaratsioon.	3
4. Raamatupidamise aasta-aruanne.	4 - 13
5. Kasumi jaotus.	14
6. Aktsionäride nimekiri.	15
7. Kinnitus (allkirjadega).	16

05. märts 2002.a.

AS TAPROBAN

Lühiiseloostus

AS TAPROBAN on kommertsasutus, mis alates 1995.a. töötab Baltikumi turul ning varustab tööstusettevõtteid ning hulgimüügi firmasi, sh. Eesti Energia, Järvakandi Klaas, Kemivesi jne. :

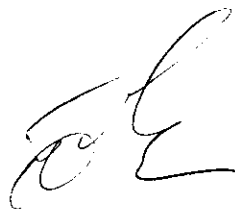
- söögi- ja tehniline sool;
- tehniline väävelhape;
- seebikivi;
- kaltsineeritud sooda;
- kvartslüiv;
- soolhape

AS TAPROBAN omab kindlaid ärisuhteid tootjatehastega Valgevenes, Ukrainas ja Venemaal ning omab järgmiste ettevõtete ainuesindaja õigusi:

- DniproAzot, Artemsol (Ukraina)
- Mozõrsol, Gomeli keemiatehas (Valgevene)
- Novoselovski GOK, Kaprolaktam (Venemaa)

I.Totšilin

Juhatuseliige



Audiitori järeldus-otsus AS TAPROBAN aktsionäridele.

Mina, audiitor VIKTOR KISSELJOV (tunnistus nr. 116 v.a. 02.12.1991.a.), kontrollisin AS TAPROBAN (äriregistri kood 10058420) 31.12.2001 lõppenud majandusaasta kohta koostatud raamatupidamise aastaaruannet. Raamatupidamise aastaaruande koostamine on ettevõtte juhtkonna kohustus. Minu ülesanne on anda auditi tulemustele tuginedes omapoolne hinnang raamatupidamise aastaaruande kohta.

Sooritasin auditi kooskõlas Eesti Vabariigi audiitortegevuse eeskirjadega. Nimetatud eeskirjad nõuavad, et audit planeeritaks ja sooritataks viisil, mis võimaldaks piisava kindustundega otsustada, et raamatupidamise aastaaruanne ei sisalda olulisi vigu ja ebatäpsusi. Auditi käigus olen väljavõtteliselt kontrollinud tõendusmaterjale, millel põhinevad raamatupidamise aastaaruandes esitatud näitajad. Minu audit hõlmas ka raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtete ja juhtkonnapoolsete raamatupidamislike hinnangute kriitilist analüüsi ning seisukohavõttu raamatupidamise aastaaruande esituslaadi suhtes tervikuna. Arvan, et käesolev audit annab piisava aluse arvamuse avaldamiseks raamatupidamise aastaaruande kohta.

Olen seisukohal, et Eesti Vabariigi Raamatupidamise seadusest lähtuvalt koostatud raamatupidamise aastaaruanne, mis näitab 2001 aasta finantstulemuseks 2023893 krooni kasumit ja bilansimahuks seisuga 31.12.2001.a. 8118264 krooni, kajastab õigesti ja õiglaselt AS TAPROBAN majandusaasta kasumit ja finantsseisundit seisuga 31.12.2001.

05. märts 2002.a., Tallinnas

Vannutatud audiitor

Viktor KISSELJOV



Juhatuse deklaratsioon

Juhatus deklareerib oma vastutust lehekülgedel .../... kuni .../... esitatud AS Taproban 2001.a. raamatupidamise aastaaruande koostamise õigsuse eest ning kinnitab oma parimas teadmises, et:

- raamatupidamise aastaaruande koostamisel rakendatud arvestusmeetodid on vastavuses hea raamatupidamistavaga;
- raamatupidamise aastaaruanne kajastab AS Taproban finantsseisundit ja majandustulemusi õigesti ja õiglaselt;
- kõik teadaolevad olulised asjaolud, mis on selgunud aruande valmimise kuupäevani 05.03.2002, on raamatupidamise aastaaruandes nõuetekohaselt arvesse võetud ja esitatud;
- AS Taproban on jätkuvalt tegutsev.



Ivan Totšilin
Juhatuse liige



Viktor Totšilin
Juhatuse liige

AS TAPROBAN Arregistri kood 10058420

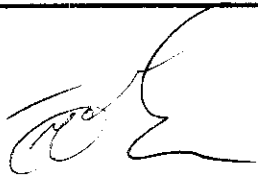
RAAMATUPIDAMISBILANSS

SEISUGA 31.12.2001.a

AKTIVA (VARA)		KROONIDES (KOMAKOHATA)	
		Majandusaasta lõpul	Majandusaasta algul
<i>KÄIBEVARA</i>		1	2
1. Raha ja pangakontod		1019075	1099695
3. Nõuded ostjate vastu			
3.1. Ostjalt laekumata arved		3292314	4557174
Nõuded ostjate vastu kokku		3292314	4557174
4. Mitmesugused nõuded			
4.4. Muud lühiajalised nõuded		164465	0
Mitmesugused nõuded kokku		164465	0
5. Maksude ettemaksed ja tagasinõuded		10	45882
6. Ettemakstud tulevaste perioodide kulud			
6.2. Muud ettemakstud tulevaste perioodide kulud		8470	4850
Ettemakstud tulevaste perioodide kulud kokku		8470	4850
7.Varud			
7.1. Tooraine ja materjal		242229	201299
7.4. Ostetud kaubad müügiks		716942	820838
7.5. Ettemaksed hankijatele		305721	624207
Varud kokku		1264892	1646344
KÄIBEVARA KOKKU		5749226	7353945
PÕHIVARA			
9.Materiaalne põhivara			
9.1. Maa ja ehitused (soetusmaksumuses)		1190900	1190900
9.2. Masinad ja seadmed (soetusmaksumuses)		3890804	2716904
9.3. Muu inventar, tööriistad (soetusmaksumuses)		879199	616276
9.4. Akumuleeritud põhivara kulum (miinus)		-3591865	-3128302
Materiaalne põhivara kokku		2369038	1395778
PÕHIVARA KOKKU		2369038	1395778
AKTIVA (VARA) KOKKU		8118264	8749723

PASSIVA (KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL)			
KROONIDES (KOMAKOHANTA)			
KOHUSTUSED		Majandusaasta lõpul	Majandusaasta algul
LÜHIAJALISED KOHUSTUSED		1	2
11. Võlakohustused			
11.1. Tagatiseta võlakohustused		0	41190
Võlakohustused kokku		0	41190
12. Ostjate ettemaksed toodete eest		1239	2063
13. Võlad hankijatele			
13.1. Hankijatele tasumata arved		2037521	2052379
Võlad hankijatele kokku		2037521	2052379
15. Maksuvõlad		101846	73977
16. Viitvõlad (aruandeperioodi maksmata kulud)			
16.1. Võlad töövõtjatele		65183	73887
16.4. Muud viitvõlad		85058	0
Viitvõlad kokku		150241	73887
LÜHIAJALISED KOHUSTUSED KOKKU		2290847	2243496
KOHUSTUSED KOKKU		2290847	2243496
OMAKAPITAL AKTSIASELTSIS			
22. Aktsiakapital nimiväärtuses		3000000	2300000
26. Reservid		300000	230000
27. Eelmiste perioodide jaotamata kasum		503524	0
28. Aruandeaasta kasum (- kahjum)		2023893	3976227
OMAKAPITAL AKTSIAASELTSIS KOKKU		5827417	6506227
PASSIVA KOKKU		8118264	8749723
(kohustused ja omakapital)			

Juhatuse liige



I. TOTSILIN

AS TAPROBAN		Äriregistri kood 10058420	
KASUMIARUANNE		SKEEM 2	
KROONIDES (KOMAKOHATA)			
		Aruande majandusaastal	Eelmisel majandusaastal
		01.01.2001-31.12.2001	01.01.2000-31.12.2000
1.REALISEERIMINE NETOKÄIVE		42379768	47719404
2. REALISEERITUD TOODETE KULU		38251725	41447776
BRUTOKASUM (-KAHJUM)		4128043	6271628
3. TURUSTUSKULUD		372806	65868
4. ÜLDHALDUSKULUD		2125065	2336682
5. MUUD ÄRITULUD		777379	807337
6. MUUD ÄRIKULUD		415738	671640
ÄRIKASUM (-KAHJUM)		1991813	4004775
7. FINANTSTULUD			
7.4. Kasum valuutakursi muutustest		171615	154373
7.5. Muud intressi- ja finantstulud		14499	24724
FINANTSTULUD KOKKU		186114	179097
8. FINANTSKULUD			
8.3. Intressikulud		57353	67839
8.4. Kahjum valuutakursi muutustest		96681	139806
8.5.Muud			
FINANTSKULUD KOKKU		154034	207645
KASUM (-KAHJUM)			
MAJANDUSTEGEVUSEST		2023893	3976227
ARUANDEAASTA PUHASKASUM (-KAHJUM)		2023893	3976227

Juhatuse liige



I.TOTŠILIN

Lisa nr.1

**RAAMATUPIDAMISE ARUANDE KOOSTAMISE
PÕHIALUSED.**

AS Taproban juhatus koostas kommerts-koodeksi sätte 331-le vastava raamatupidamise aasta-aruande, mis koosneb bilansist, kasumiaruandest ning aasta-aruande juurde kuuluvatest lisadest. Raamatupidamise aasta-aruande koostamisel lähtuti kehtivast EV raamatupidamise aruande seadusest ning peeti kinni raamatupidamise headest tavadest.

AS Taproban on pidevalt tegutsev majandusüksus ning juhatuse hinnangul kajastab raamatupidamise aasta-aruanne õigesti ja õiglaselt vara, kohustusi ja omakapitali ning majandustegevuse tulemusi.

Juhatuse liige



I.Totšilin

**AASTA-ARUANDE KOOSTAMISEL KASUTATUD
ARVESTUSMEETODID JA HINDAMISE ALUSED.**

Raamatupidamise aasta-aruande koostamisel kasutas AS Taproban juhatus järgmisi meetodeid ja hindamise aluseid.

1. Tehingud välisvaluutas.

Tehingud välisvaluutas teostatakse vastavalt raamatupidamise arvestuse sätte 26 nõuetele lähtudes seejuures tehingu läbiviimise valuuta päevakursist.

Kohustused, mis on fikseeritud välisvaluutas, on hinnatud Eesti Panga välisvaluuta kursiga bilansi päeval.

Valuuta kursi muudatuste tõttu tulenevad realiseerimata vahed on ära toodud kasumi aruandes.

2. Kohustused.

Vastavalt 01.01.2000.a jõustunud Tulumaksuseadus seadusele ei tulene potentsiaalset tulumaksu kohustust.

3. Tulud.

Müügist saadavad tulud põhinevad realisatsioonilt saadavatel tuludel mis on välja toodud arvestuslikul meetodil.

4. Kulud.

Kulud tuuakse välja arvestuse meetodil.

Lähtudes jõustunud 01.01.2000.a Tulumaksuseadusest ei kajastu AS Taproban i kasumiaruandes tulumaksu kulud.

Vastavalt EV raamatupidamise arvestuse teenistuse otsusele PRO 5 "Tulumaksu seaduse mõju raamatupidamise arvestuse ja aruandlusele". Alates 01.01.2000.a, vastavalt kehtestatud tulumaksu seadusele 48,49,50(osa 3-6),51 ja 52, kajastub tulumaks kasumiaruande kulukirjetes arvestuslikul meetodil.

Juhatuse liige



I.Totšilin

AS TAPROBAN

Äriregistri kood 10058420

RAHAVOOGUDE ARUANNE

KROONIDES (KOMAKOHATA)		
RAHAVOOD ÄRITEGEVUSEST		
1. Puhaskasum		2023893
2. Põhivara kulum		469929
3. Kasum põhivara müügist		0
4. Käibevara (v.a.raha) jääkide muutus		1524099
Nõuded ostjate vastu		1264860
Mitmesugused nõuded		-164465
Maksude ettemaksed		45872
Ettemaksed tulevaste perioodide kulud		-3620
Varud		381452
5. Lühiajaliste kohustuste jääkide muutus		47351
Võlakohustused		-41190
Ostjate ettemaksed		-824
Võlad hankijatele		-14858
Maksude võlad		27869
Viitvõlad		76354
Kokku rahavood äritegevusest		4065272
RAHAVOOD INVESTEERINGUTEST		
1. Põhivara müügiks tegelikult laekunud rahasummad		0
2. Põhivara soetamisel tegelikult makstud rahasummad		-1443189
Kokku rahavood investeringutest		-1443189
RAHAVOOD FINANTSEERIMISEST		
1. Võetud pikaajalist laenu		0
2. Tasutud pikaajalist laenu		0
3. Väljamakstud dividendid		-2702703
Kokku rahavood finantseerimisest		-2702703
KOKKU ETTEVÕTTE RAHAVOOD		-80620
KOKKU RAHAJÄÄGI MUUTUS		-80620

Juhatuse liige



I. TOTŠILIN

10

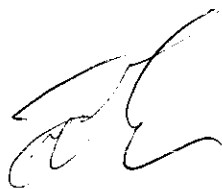
AS TAPROBAN

Äriregistri kood 10058420

PÕHIVARALIIGUMINE

KROONIDES (KOMAKOHATA)						
	Aasta algul		Sissetulek	Väljaminek	Aasta lõpul	
Materiaalne põhivara:	Soetamis	Akumuleeritud	Kokku	Kokku	Soetamis	Akumuleeritud
	maksumuses	kulum			maksumuses	kulum
1. Maa ja ehitused	1190900	242880			1190900	318156
2. Masinad ja seadmed	2716904	2533750	1173900		3890804	2767692
3. Inventar	616276	351672	269289	6366	879199	506017
Kokku:	4524080	3128302	1443189	6366	5960903	3591865

Juhatuse liige



I. TOTŠILIN

AS TAPROBAN

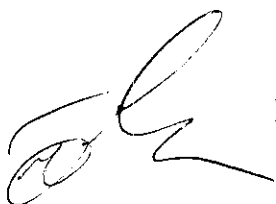
Äriregistri kood 10058420

MAKSUDE VÕLGNEVUS

KROONIDES (KOMAKOHATA)

Maksude liik	Jääk seisuga 31.12.2001.a.		Jääk seisuga 31.12.00.a.
	maksude võlg	intresside võlg	maksude võlg
Käibemaks	62028	-15	9070
Sotsiaalmaks	26052	1	49990
Üksiisiku tulumaks	13239	0	14551
Tulumaks erisooduselt	527	0	351
Maamaks	0	4	-1158
Ettevõtte tulumaks	0	0	-44709
KOKKU	101846	-10	28095

Juhatuse liige



I. TOTŠILIN

AS TAPROBAN

Äriregistri kood 10058420

AKTSIAKAPITAAL AKTSIASELTSIS

KROONIDES (KOMAKOHATA)

	AASTA ALGUL			AASTA LÕPUL		
	ÜHE AKTSIA NOMINAAL- VÄÄRTUS	KOGUS	SUMMA	ÜHE AKTSIA NOMINAAL- VÄÄRTUS	KOGUS	SUMMA
Emiteeritud aktsiad:						
Aktsiad	100000	23	2300000	100000	30	3000000
KOKKU		23	2300000		30	3000000

Osaniku nimikiri

Nimi	Isikukood	Kogus	Summa
I. Totsilin	35502240285	15	1500000
V. Totsilin	36103150380	15	1500000

Juhatuse liige



I. TOTŠILIN

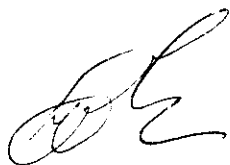
AS TAPROBAN

Äriregistri kood 10058420

NETO REALISEERIMISKÄIVE

KROONIDES (KOMAKOHATA)	
Realiseerimise netokäiv:	42379768
Siseturg	34661588
Välisturg:	7718180
Läti	896252
Leedu	435368
Ukraina	0
Valgevene	6386560

Juhatuse liige



I. TOTŠILIN

AS TAPROBAN		Äriregistri kood 10058420	
PUHASKASUMI JAOTUS			
KROONIDES (KOMAKOHATA)			
		Aruande majandusaastal	Eelmisel majandusaastal
		01.01.2001-31.12.2001	01.01.2000-31.12.2000
ARUANDEAASTA PUHASKASUM		2023893	3976227
Eelmiste perioodide jaotamata kasum		503524	
JAOTUS:			
1. OMANIKUTULU KOKKU		1351351	2702703
SEALHULGAS:			
1.1. dividendid		1000000	2000000
1.2. tulumaks dividendist		351351	702703
2. EMISSIOON			700000
3. RESERVID			70000
4. JAOTAMATA KASUM		1176066	503524

Juhatuse liige



I. TOTŠILIN

AS TAPROBAN

Äriregistri kood 10058420

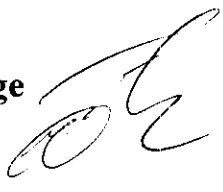
AKTSIAKAPITAAL AKTSIASELTSIS

KROONIDES (KOMAKOHATA)

Osaniku nimekiri

Nimi	Isikukood	Kogus	Summa
I. Totsilin	35502240285	15	1500000
V. Totsilin	36103150380	15	1500000

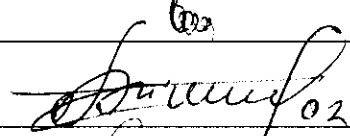
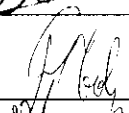
Juhatuse liige



I. TOTŠILIN

Juhatus ja nõukogu allkirjad 2001.a. majandusaasta aruandele.

Juhatus on koostanud 2001. aasta tegevusaruande ja raamatupidamise aastaaruande. Nõukogu on juhatuse poolt koostatud majandusaasta aruande, mis koosneb tegevusaruandest, raamatupidamise aastaaruandest, kasumi jaotamise ettepanekust ja audiitori järeldusotsusest, läbi vaadanud ja aktsionäride üldkoosolekule esitamiseks heaks kiitnud.

Ivan Totšilin	juhatuse liige		15.03.2002
Viktor Totšilin	juhatuse liige		15.03.2002
Fjodor Jegorov	nõukogu liige		15.03.2002
Pavel Totšilin	nõukogu liige		15.03.2002
Indrek Kruustükk	nõukogu liige		15.03.2002